雷允上

除邪解毒 六神丸 功效如神

接方送藥

北號 天后宮橋北堍卅號
北支號 靜安寺路斜橋弄口
電話：四五三三四 電話：三六七六五

大英夜報

長城牌熱水瓶

同昌首飾商店

高價收買 鑽石 翡翠 珍珠 寶石 玉器 赤金 洋金 銀器

全國聞名 收貨專家

專贖當票押款

中華民國二十八年十月十日 (星期二) (第四六三號) TA YING YEH PAO

本日一大張 共計四頁 售價華幣三分

公共租界工部局警務處登記證字〇八二〇號

華軍輕騎疾進 岳陽四郊已聞炮聲

衝入通城市區展開猛烈巷戰 日大部準備向武漢方面撤退

【本報十日重慶專電】新牆河北岸戰事猛烈。華軍大隊繼續渡河者，昨仍絡繹不絕。據此間某軍事機關接獲前方戰報，華軍已於今晨突入筻口，並進抵新莊嶺等地。殘日被斃千餘，刻正紛向岳陽等地逃竄中。進抵麻塘華軍，一部已與岳陽郊外，華流動部隊取得聯絡，向岳陽輕騎疾進。岳陽四郊已聞砲聲，日大部準備向武漢方面撤退。圍攻通城華軍昨已有一部衝入城區，殘日倉皇逃竄，通城即告收復，戰局順利開展中。

【重慶十日電】快訊社訊：據華方最近戰訊：湘北華軍渡過新牆河後，已前進廿五公里，其先頭部隊已抵筻口及古市鎮之線。另一部華軍已迫近麻塘車站。湘鄂公路之通城，已展開極猛烈爭奪戰。華軍昨晚衝入通城後，與日軍作激烈巷戰，現仍在進行中。

南昌郊外戰事猛烈

華軍一部突入東南郊市區 與日搏鬥四小時後始引退

【本報十日重慶專電】南昌郊外戰事猛烈。華軍昨曾有一部突入東南郊市區，與日搏鬥四小時後引退。城區殘日現祗剩三千餘，不難殲滅。克羅坊上富華軍昨向奉新疾進，日甚恐慌。

邊省出師參加 全面大反攻

新疆盛世才部十萬 青海與西康各五萬

【本報十日重慶專電】中央發動全面大反攻，已檄調新疆盛世才部十萬，青海馬麟與馬步芳，西康劉文輝部各五萬出徵，開前方參戰。該各邊遠等省諸將領，刻均在抽挑精銳，供總指揮部調遣中云。

豫北華游擊隊 昨晚克復淇縣

【重慶十日電】快訊社訊：據此間所接消息，豫省北部之華軍游擊隊，已於昨晚攻入淇縣，截斷平漢路交通，現正向汲縣及新鄉進迫中云。

希特勒又施威脅

聲言英法如拒絕和平建議 當以百萬大軍攻馬奇諾綫

【倫敦十日電】快訊社訊：據此間政界人士頃稱，希特勒於上星期五日在德國國會所發表之和平建議，英國在星期三日下院開會之前，決不發出正式答覆。又據此間所接消息，倘英法兩國正式拒絕希特勒之和平建議，則希氏將以百萬大軍進攻法國之馬奇諾防線。

葡萄牙 重申中立

但與英訂有盟約 如需助自難不理

哈瓦斯社訊：【葡萄牙京城九日電】葡萄牙總統拉查爾以咨文送達國會，重申葡萄牙國對于現行戰爭，保守中立，但謂葡英兩國訂有同盟條約，英國政府倘要求葡國履行條約義務，葡國政府自難置之不理。總統對于國際時局，避不表示意見。其對于波蘭民族之英勇抗戰，則加以稱道。最後並謂，葡萄牙國倘相信時機成熟，即準備協助各國恢復和平，但此項和平，當以安全與正義為基礎云。

愛多亞路一〇三〇號 南京 滬光 大戲院 東西 對面

派克照相館

今天正式開幕

歡迎參觀 恭請指教

嚴頌芳設計 電話 九二〇一二 九五〇七六

傳蘇軍二萬將 開愛沙尼亞

經過處由愛兵排隊守衛 免與各地人民發生接觸

【瑞士京城九日電】哈瓦斯社訊：新沮利希日報載稱，蘇聯軍隊二萬員名，定于本月十二日，開入愛沙尼亞國，其中一部當搭乘火車前往，其餘則當步行而往。屆時蘇聯部隊所過之處，當由愛沙尼亞國士兵排隊守衛，藉免此項部隊與各地人民發生接觸云。

美共和黨議員提議 中立法分二部表決

多數議員必予以否決 使孤立派終歸於失敗

【華盛頓九日電】哈瓦斯社訊：關於參議院外交委員會畢德曼所提出之中立法修正案，共和黨議員杜埔會經提出動議案，主張將該案劃分為二，一為關於實施「現金交易運輸自行負責」之部份，二為關於廢止軍火禁運條款之部份，俾得分別提付表決。參議員頃全場一致議決，將此項動議案，於明日提付表決。但政界人士預料大多數議員屆時必能依照政府意旨，予以否決，而使孤立派歸於失敗云。

【華盛頓九日電】路透社訊：民主黨參議員華爾施為主張保留軍火禁令者之領袖，今日對客聲稱，以十對一，美國將被牽入戰局。有組織甚強之團體，為其自已利益欲美人加入戰局云。共和黨參議員瓊遜稱如美總統有與聞歐局之任何表示，則國會應休會俾予總統以判歐洲和平之自由手腕云。

英南進行磋商 交換原料糧食

【南斯拉夫國京城九日電】哈瓦斯社訊：英國駐南斯拉夫國公使康培爾爵士今晨訪晤商務部長安特萊斯，告以英國準備以各種原料品供給南國，并向之購買過剩之糧食。關於此事，官方人士雖謂，南國願在經濟上保守中立，一如其在政治上所為，但金融界與工業界人士則寧願與英國合作，而不欲與德國合作。蓋以一則英國可以德國所缺乏之各種原料品，如棉花，咖啡，羊毛供給南國，二則英國可向南國購買各種貨物，此與德國相同，而英國則以現金償付貨款也。按德國經濟代表團自於上月廿八日前來此間，與南國當局進行商務談判，以還迄今尚未商有成議。

答覆希特勒和平建議

法軍採取新攻勢

步兵繼續深入德國境內 砲隊向西格菲防線轟擊

【巴黎十日電】快訊社訊：法軍已在西線採取新的攻勢，以答覆納粹黨之和平建議。據法方最近戰訊：法軍步兵現繼續深入德國境內，法軍砲隊甚為活躍，昨向德國西格菲里防線轟擊竟日，法機不斷在德國境內作偵察飛行。

【巴黎九日電】哈瓦斯社訊：總司令部頃發表第七十一號戰報稱：「敵軍巡邏部隊本日在薩爾河與莫塞爾河之間發生砲戰。此外，我國軍艦一艘，攻擊德國潛水艇一艘，頗為得手」云。

英機初次沿德國邊界 作偵察敵軍行動飛行

【倫敦十日電】路透社訊：隨英空軍赴法觀戰之英籍訪員克里福頃稱，英機四架，白晝沿德國邊界由法國而至北海，作第一次日間偵察敵軍行動之飛行。蓋司令部接有關於（一）德方重要城邑若干疏散居民，（二）德方大軍集於阿申，（三）德方空軍集中等重要情報，故派飛機直入德境調查此項情報是否確實也。英機偵察所得之結果，現正由專家研究之。聞某兩架所攝之照片，極有價值，英機四架分為兩對，從馬奇諾陣線後之英方祕密飛行場起飛，第一對適遇不良氣候，其高度常為六千呎，飛過盧森堡極南端，即法軍砲隊轟擊西格斐陣線外線之處後，繼續出沒雲端偵察一切，抵德境哥白倫斯時，德方高射砲手，就機聲判辨英機之距離與方向，放炮射擊。砲彈穿雲而上，爆炸於英機之四周，惟英機未被擊中，仍向前而進。德方砲手亟以電話通知他處，故英機飛至西格堡時，又遭高射砲之猛轟，惟仍安然經過。沿比國邊界達阿申後，氣候更形惡劣，向下俯視，無所覩見，乃向德方北海海岸而進，愼重避去荷境，卒安抵指定之英國機場。第二對於黎明前飛出，迨日出於萊因河東之山上時，已在德境多時，而天氣亦較為適宜，乃能攝取所欲得之照片云。

國府重要宣言

傀儡僭竊行為 中樞概不承認

國府於民國二十八年十月十日，發表宣言如下：「民國成立，迄今二十八載，念締造之不易，我職責之匪輕，爰於國慶令旦，揭櫫數義，勗我軍民，溯自盧溝橋事變暴發以來，吾前方將士，為救民族國家而奮鬥，為保領土主權而犧牲，前仆後繼，百折不回，英勇戰績，光耀史冊；各地民衆，忍受一切痛苦，毀家紓難，爭先恐後，擁護國策，無間始終不渝；此種貢獻，均為神聖愛國之心所表現，已使寇氣日戢，國威日張，最後勝利，非我莫屬；自茲以往，尚望全國軍民，毋驕毋餒，益勵忠貞，各盡最大之努力，共完時代之使命。至於無恥叛逆，為敵寇傀儡，辱及祖先，遺累子孫，非特人類所共棄，且為國法所不容；本府前有民國二十六年十二月二十日，頒布宣言，凡在敵軍侵佔區內，發現任何偽政治組織，其一切行為，對內對外，當然無效。現我抗戰已逾兩年，敵知武力侵略之終不得逞，乃多方引誘敗類製造傀儡，希圖供彼玩弄。淆亂聽聞，合再重行申明。中華民國惟國民政府依法總攬治權，對內公布法令，對外締結條約，主權完整，不容破壞，凡漢奸集團，傀儡組織，僭竊名義，擅發文告，或竟與任何國家訂立文件，任在何時，概不承認，特此宣言」。

德國醫學博士 內科專家費昆年（備有各種最新電療器械）

診所：南京路四三二號老鳳祥二樓 電話九五一二〇

門診：上午十時半至一時 下午四時至六時半 診金二元

大病之後，面黃肌瘦，元氣久未復，此是嚴重之貧血症！應速請良醫診治。

挪威西南海面 發現德國艦隊

【倫敦九日電】哈瓦斯社訊：海軍部頃發表公報，略謂：吾國斥堠艦一艘，曾在挪威西南部海面發現德國艦隊，遂由吾國艦隊駛往迎戰。但因天色黑暗，敵艦得以逃去。此外，德國轟炸機一隊，本日在北海東北部襲擊我國巡洋艦驅逐艦若干艘，我方當即開放高射砲加以抵禦。結果我方並無損傷，敵方損失情形，亦未明瞭云。

【瑞典京城十日電】路透社訊：據駛過波羅的海斯喀基爾拉克海峽而入北海之漁船報告，據稱彼等北駛時，曾見大批德國武裝漁船與小貨船，大約擬用以封鎖英國，或充北海與大西洋中德潛艇之供應船云。

日外相野村 傳將辭職

【東京十日電】快訊社訊：此間外務省事務官總罷工事件，近已愈形擴大化，因此傳野村外相已有知難而退之勢。聞日政府方面，認為貿易省之設立，既經閣議通過，此與政府威信有關，殊難因外省屬員之反對，而即收回成命，至在外務省方面，則總罷工者，態度亦極強硬，故野村勢不得不以一走了事云。

蘇聯宣傳家 在波境活動

【柯夫諾十日電】路透社訊：蘇聯宣傳家已在蘇聯所佔波蘭境內著手選舉運動，以期設立地方蘇維埃，而派代表加入最高蘇維埃。

英國家資源組織

特殊問題關係各部磋商解決 經濟金融問題已組成委員會

【倫敦九日電】哈瓦斯社訊：下議院本日午後開會時，議員數人，會就國家資源應如何加以組織，俾能便利戰事之進行，向張伯倫首相提出詢問。當即由首相答稱：「英國作戰之努力，不論在何一方面，其責任均由內閣負之。但在實際上，往往對於某種特殊問題，由關係各部磋商解決，並由閣員一人總綰其成，俾以磋商結果提付內閣討論。至以經濟金融各項問題而論，業已組成委員會，以財相為主席，關係各部大臣為委員，調整各該部之工作，俾與全國經濟努力相適應，並將英法兩國經濟合作辦法付諸實施云。」

蘇北華軍 規復原有防地

【蘇北某地十日專電】進犯蘇北各地之日軍經華軍堅苦奮鬥血戰兩晝夜，予以重挫，將寶應曹甸各重要城鎮相繼收復後，日軍立呈動搖。魚午前線潰退時，將曹甸崔堡搭兒頭平橋各處縱火焚燒。華軍到達後，除跟蹤追擊外，並灌救大火。陽午日集兩淮，刻華軍已將運河東線之日軍掃蕩殆盡，規復原防地點，高郵方面日軍亦在包圍中。

雅典號遇難者 共一百二十人

【倫敦九日電】路透社訊：此間今夜正式發表九月四日被魚雷轟沉之英輪雅典尼亞號，搭客九十三人失蹤者之名單，內英人五十，美人三十，波蘭人七，德人四，及無國籍之搭客二。連前傳失蹤船員十九人計之，遇難人數共為一百十二人。

轉世達賴 行即位禮

【新德里十日電】路透社訊：五齡童之新達賴喇嘛（譯音）已在拉薩附近之立格雅舉行莊嚴即位禮，與禮者有西藏攝政，總理，其他閣員，達賴喇嘛之父母及羣衆數千人，而中政府及英政府與尼泊爾之代表亦到場。達賴喇嘛現已抵拉薩，往教堂，旋赴其未來住宅諾貿林加宮，而在宮中舉行與立格雅相同之典禮。

日本朝鮮大旱 農省限制民食

【東京十日電】快訊社訊：聞在朝鮮及日本之西部近以大旱，影響及於今年稻作秋收。以此日農省方面近已頒佈命令，限制人民之食米。聞此次限制米糧之食用，係依總動員法第八條之規定施行，該法實施後，日民須食代用品，以節米之消耗云。

社論

雙十節的象徵

在中國的抗戰進程中，這已是第三次恭祝國慶了。第一次時華軍尚未退出上海，第二次時德安報捷，而今年今日又值華軍湘北大勝消息傳遍天下之際；大家恭祝國慶，自有格外的歡欣。但是我們在當前的環境與現狀之下仔細一想，恭祝這次國慶，却有其更重大的意義。

我們知道在二十八年前的今日，革命同志堅固團結起來，跟隨了孫中山先生的領導，在武漢第一次發出了挽救民族的吼呼，中華民國便因此在歷史上光榮地誕生。

每年到了十月十日，總是舉國慶祝這偉大的紀念：中華的民族是在這一天從外侮的侵略下解放了，四萬萬的同胞是在這一天從專制的壓迫下反抗了。在這一天，革命的精神在東半球的地面上發起光來；在這一天，革命的精神在有三千年歷史的民族裏開起花來。所以我們紀念這新國家的成立與大民族的解放，同時更應當紀念這革命的精神。

所謂革命的精神，實即是民族人格的表現。同志間能互信，能團結；做領袖的能言行一致，能大公無私。數萬萬同胞能變做一個偉大的力量，不為利誘不為威嚇，這就是革命的精神。孫中山先生成為永世欽仰的英雄，並不靠文字的宣傳或槍炮的屠戮，而是靠這種精神。

到了二十八年後的今天，全民一致抵抗日本的侵略，舉國同聲服從蔣總裁的領導，也就是這革命的精神所結的果實。

我們在這裏，便也可以十足證實一切偽政權惡勢力的絕對不能存在，絕對不能欺世盜名。他們即使捧出一部三民主義，張起一面青天白日滿地紅旗，依舊是毫無用處。因為大家知過，三民主義是一位偉大領袖的金言，決不是賣國害民的符咒；青天白日滿地紅旗是民族人潰洗染的顏色，那裏可以拿來朦蔽四萬萬同胞的良知良心！

原來這雙十的象徵，是革命精神的紀功石，同時也是妖魔鬼怪的墓碑。

蘇芬兩國 明日開始談判

蘇欲在德立邊境築防禦工程 芬蘭對蘇并不願作重大讓步

【莫斯科十日電】路透社訊：素料蘇聯與芬蘭定明日開始之談判，將完成蘇聯利益與波羅的海鄰國有關者之擴張。蘇聯既與愛沙尼亞及拉特維亞商訂條約，復向立陶宛與芬蘭着手談判，如是蘇聯所抱可使列寧格勒為海軍空軍根據地不復受芬蘭灣控制之大目的，可以達到否，則任何敵方不准以芬蘭灣為阻遏蘇聯波羅的海艦隊出路之工具也。蘇聯為完成此項程序起見，將設法使面臨芬蘭灣之南海岸方面任何威脅於無效，以事理推測之，蘇聯並將控制阿倫羣島以此為根據地，俾將來控制瑞典對德之輸出，據觀察家之意見，蘇聯與立陶宛之條約，是否與蘇聯對愛沙尼亞與拉特維亞之條約，彼此相同，可為疑問。因蘇聯對愛拉兩國之條約，言及攻擊，所可從來的陸地疆界之名，如對立陶宛之條約同樣辦理，則必標舉德國領土米美爾與東普魯士之名，果爾則蘇聯堅持在德立邊界建築防禦工事，不亦準備開罪柏林乎。立陶宛代表團昨從莫斯科返柯夫諾向立陶宛總統史美多納報告在蘇京談話之經過情形，代表團接奉新訓令後將立即復往蘇京，聞蘇聯向立陶宛提出之建議，包括在因波蘭瓜分界線為長之德立邊界建築大規模防禦工事一條。此外數條聞與維爾納區之現狀，及貨物經立陶宛而至波羅的海巴里港之運輸有關，

【芬蘭京城十日電】路透社訊：當芬蘭在其代表巴錫基維剋往莫斯科與蘇聯政府談判時，仍召集後備兵入伍，維堡區中與蘇聯邊界毗連之許多學校已由軍隊收用，政界切實聲明此舉純屬戒備辦法。蓋希望莫斯科談判終可獲友好妥洽也，聞芬蘭當局對於若干小島上之讓步事，願還蘇聯，但決心反抗在芬境設空海節根據地之一切要求，芬蘭代表三人，明日可抵莫斯科。據此間外國訪電之暗示，巴錫基維在莫斯科談判時，或不致如波羅的海諸國近所派出代表之唯命是從。據瑞典京城斯文斯加報之芬京訪電，芬蘭對於任何建議之與該國參加北歐中立集團相牴牾者，均不能加以同意，芬蘭外長湊科接見新聞記者時，聲稱「巴錫基維僅往探詢蘇聯之願望而已，無論蘇聯願望維何，芬蘭之地位固甚明白，即維護北方中立，不感動他國不圖謀特惠，亦不依附任何強國或集團是已云。

【瑞典國京城九日電】哈瓦斯社訊：關于蘇聯與芬蘭兩國開始之談判，芬蘭外長艾爾柯，曾于昨日向瑞典各報駐芬蘭京城訪員發表談話云，「蘇聯希望在正常外交接洽範疇之內，與芬蘭討論若干問題。至談判性質如何，尚無所知，特無論如何，芬蘭既已與北歐洲其他各國進行談判，芬蘭業予接受，」繼評論云，蘇聯倘若提出歐雷式的條件，必為芬蘭所拒絕，芬蘭曾與蘇聯訂有互不侵犯條約，前此關于埃倫特羣島設防問題，亦因一九二一年訂有國際公約之故，牽涉國際之多方面，非蘇聯芬蘭兩國所得而擅專，因之芬蘭在法理上地位，甚為堅強，至蘇聯政府所當提出之要求，不外將拉伐薩利，西加克，霍格蘭各島，即芬蘭政府所迄未設防之各島，聽由蘇聯任便使用，如是而已云。

德國準備 撤回愛拉僑民 開發新佔領區

【柏林十日電】路透社訊：官場證實德國確已與愛沙尼亞及拉特維亞兩國開議遣回德僑事，官場又稱，德僑產業將予以相當之保護云，官場外交情報解釋轉移波羅的海諸國德僑之理由謂希特勒為調整歐洲生活計，故制定轉移東方德僑之程序，目今依此程序，逐步進行，目前業已設法遣回德僑萬人，彼等可在德國所收復之各省作有益之工作，而恢復該處之德人秩序。此種運動可證德國並無帝國主義之野心，不欲利用久居東歐之德人，藉其助力從事干涉而取歐洲霸權云。

【比國京城九日電】哈瓦斯社訊：比利時通信社頃發表柏林消息稱：德國政府刻正與拉脫維亞愛沙尼亞兩國進行談判，準備以各該國境內之日耳曼人，撤回該國，查此項日耳曼人之中，其移殖拉愛兩國，有遠在六百年以上者，欲其忽遽離去，自非易事。抑德國主管方面對于此輩日耳曼人究應移殖何處，拒不加以說明，是否準備送往波蘭國境內蘇聯佔領區域，尚待磋商。據一般人所知，拉愛兩國，日耳曼人願否離去，似可聽其自便，但德國所派遣之船隻，已在途中，遣送工作，開始在即。

【拉脫維亞國京城九日電】哈瓦斯社訊：德國政府決定將拉脫維亞國境內德國籍公民暨拉國人民之屬於日耳曼族者，一併移往波蘭走廊，此間日耳曼族聞訊之餘，咸極不安，并表示不願離去。但德國官員業已向之發出警告，聲明倘因抗不遵行，而致發生何項後果，德國政府不負其責，其所設置移民辦事處，業於本日開始工作。德國籍公民，當首先遣送，日耳曼少數民族繼之，預計當在二星期內，全部遣送完畢。

【立陶宛國京城九日電】哈瓦斯社訊：此間主管人士頃證實拉脫維亞國境內之日耳曼人，即當全部撤回德國，預料德國政府對於立陶宛國境內之日耳曼人，亦即採取同樣措置，但不致如此亟亟。截至目下為止，德國公使柴赫林尚未正式提出交涉，大抵日耳曼族人，是否返歸德國，當可聽其自便，但此間該族人士，業已感覺不安。

★ ★ ★

立外長返京報告

【立陶宛國京城九日電】哈瓦斯社訊：外交部長烏爾勃西斯前往莫斯科進行談判，已歷多日，頃于今晨飛返此間，隨即出席閣務會議，報告此行經過，茲定于明日攜帶新訓令，重往莫斯科，一般人以為立蘇兩國互助協定，可于明晚簽字。

大名鼎鼎 綢業之王

緒綸綢緞大同業 ● 南京路盆湯弄西 ● 電話九三一六九

老九章

秋季大減價

零頭照碼對折 上午十一時為止

贈送玩具

本號為增進兒童活潑精神及啟發機械化知識和興趣起見特製精美活動玩具數種以贈顧客既購廉價之衣料又得各種的贈品惟妙惟肖倍增愉快茲擬簡章刊後幸鑒亮焉

凡購貨滿洋十元贈送孩車一只
滿洋二十元贈送白兔一只
滿洋三十元贈送牛一只或白羊一只
滿洋四十元贈送活動牛一只或羊一只
滿洋五十元贈送燦爛猛虎一只
滿洋六十元贈送小型砲車一只
滿洋六十元贈送能叫能活動鴨子一只
滿洋八十元贈送大象一只或賽狗一只
滿洋九十元贈送大型鐵甲砲車一只
△均陳列玻璃播音室任憑參觀▽

（一）如購貨滿九十元者得再按數加贈
（二）購貨未滿實數者恕不贈送
（三）領取贈品以當日發票驗明給贈隔日無效
（四）贈品處驗明發票數目蓋章贈訖惟主客不得將發票上數目分開計算務請原諒
（五）無論新舊主顧一概照章給贈不得有多贈或掉換等情否則
（六）玩具備贈顧客諸親友好概免索取

玻璃播音室
鋪面陳設。好萊塢型
每日播送精彩節目

含有四百五十倍蛋白質

白熊脂

肌膚改造劑

能使 嬌艷者：更增美麗 色衰者：回復青春

品質高 提煉白熊脂肪製成非如普通霜膏以礦質司的令所製者可比

功效大 因所含滋養素豐富抵抗力強大確能使黝黑者白瑩粗糙者柔嫩皺紋者平滑枯乾者潤澤

香味久 早晨用之至晚猶香蘭麝馥郁醉人欲仙如入萬花叢中如入衆香國裡

特製婦女用白熊脂 除具有上述各種美點外兼能根治雀斑粉刺

新昌行總經理 上海江西路二六四號

上海新同行

聚興正記銀樓

本樓開設法大馬路鄭家木橋口已有四十餘年精製新穎首飾兼收典當出金銀飾物現值秋涼之際各界仕女如需婚嫁禮品以及各種精細鑲嵌首飾請駕臨本樓揀擇工資一概不計倘蒙惠顧無任歡迎 電話八五七二 八六一九九

國華影業公司攝影人員主辦：

國華照相館

貴州路一一二號．電話九二二六九〇

上海第一家 專拍電影化照

錦上添花 執金城大戲院「小俠女」票根拍照 除送明星照片外 再打九折優待

攝影師全是上海頭挑人才！

國慶日起●空前貢獻

拍四寸照特送國華明星 周璇 袁紹梅 周曼華 白燕 洪逗 鳳凰 諸位小姐優美照片

或「楊乃武」「七重天」劇照多種 多拍多贈

慶祝國慶

康腦脫路延平路口即中國舊址電話二一九四三、四、五

·本廳特點·玻璃舞廳·設備富麗·
·紅星齊集·通宵營業·座價特廉·

▲附設▲

劇場

今明兩天 特請 易方朔精神團

日場表演 活寶貝 下午五時演出

小小投軍別窰

首席樂隊 康脫萊拉斯 親自領導

今夜精彩表演 漁翁 葛付搶勢 捉蚌 難話難描

各種汽水 叁角
咖啡牛奶 叁角
大瓶啤酒 四角
雷司格 二元
白蘭地 二元
紅綠香茗 二角
綠寶 四角

羅宋牌

鹿茸精

澈底治療 性能衰弱

真正花鹿茸提煉製成

蘇俄政府監製

必須性能有力 方可身體強健

醫藥界久已公認。性能腺為人體最重要之內分泌腺。關係普及全身。必須性能有力。方可身體強健。否則身體必日趨衰弱。鹿茸精內含有大量陽性荷爾蒙。在我國醫藥界。稱之為壯血真陽。功能增加精液之分泌。使之濃厚有力。能恢復性能腺之原有工作能力。舉凡一切虛損勞傷。腎虧陽萎。遺精早洩。性慾不振。腰痠背痛等症。一經服用。即可迅速痊癒。

主治 性能衰弱。心臟衰弱。病後衰弱。神經衰弱。腸胃衰弱。年老衰弱。

分注射劑及內服藥水二種。定價低廉。藥房均售 備有柏靈柯博士一九三八年最新詳細報告書。函索即寄

蘇俄國立內分泌研究院出品

總經理 泰信藥行 上海寧波路廿號 電話一六五五一六

愛的霜

請於卽日起使用愛的霜化粧
當能美麗年青可愛異常
第一種：收斂毛孔作粉底用
第二種：營養細胞及清潔用
第三種：四種顏色濃化粧用

各大公司 百貨商店 機廠均售

東方化學工業社出品

S.lol.E

海龍麥精鹽

奉贈古畫
上海特區衛生試驗所發給衛生證明書
今天雙十節本公司酬答用戶盛意凡購海龍麥精鹽一瓶井本廣告一份保至十二月一日至來年一月一日期間內可向本公司掉換精印十三色仿唐伯虎畫龍古色古香美麗畫片一幀異常美觀價值連城

上海商品展覽會頒給超等獎狀書
雙十贈品

徵求試驗
中華國產廠商聯合會頒給國貨證明書
請將尊府日用鹽用玻璃杯和淸水攪化液體與麥精鹽同樣化液成分後即將實在情形作成證明書或有別種意見亦請述明惠寄本公司除付刊鳴謝外另有厚酬

烹調 經濟 衛生
麥精鹽
強身 卻病 冲服

四大：提淨鹽滷 永不潮解 荳麥配製 鮮美滋補

高熱結晶 鹹味特強 溶解迅速 絕無沉澱 特點

人人宜用 到處有售
南京路先施永安新新大新中國國貨公司以及各南貨店罐頭食品舖均有出售

化工廠　仁記路九十七號　電話一四六五七

總發行所　華商海龍麥精

恭祝國慶

王吉照相

一週紀念

大減價

王吉照相一週紀念大減價

絕好機會錯過　難逢眞正便宜

贈送紀念放大
四寸四張又加十寸放大一張　祇收一元五角

再送綢織照相　拍滿五元能附本人綢織照相一幀

地址 南京路廣西路中三三
電話 九七四一四

王吉照相一週紀念大減價

恭祝國慶

蔣委員長告國民書

蔣委員長發表「二十八年國慶日告全國國民書」：「遼吉黑熱察綏冀魯晉豫湘鄂蘇浙贛皖粵閩各淪陷地區父老兄弟諸姑姊妹及全國同胞公鑒：今日爲我中華民國二十八年開國紀念日，我全國軍民艱苦抗戰，已及三年，緬懷先烈締造之艱難，瞻望革命前途之光明，知我全國同胞，必皆有奮勵無前急起直追之熱忱，誓驅日軍，盡除奸僞，以確奠我中華民國獨立平等之基礎。回溯此半年以來，日人狡謀日張，奸僞之猖獗滋甚，民族蒙此奇羞，志士同所切齒。最近湘北告捷，稍得洗滌奇羞，略慰同胞之悲憤。然抗戰建國，經緯萬端，吾同胞之責任，在此最後勝利接近之期，必將臨之而益見艱鉅。當此光榮革命紀念，中正願以最急要之數義，爲吾同胞剴切陳之：

第一：吾同胞必須認清吾國今日爲革命期中之國家，吾人之抗戰，實爲實現三民主義，完成國民革命。古今來革命事業，必經歷無數之險阻艱難，方能達到成功，絕無僥倖速成之理。然革命勢力一經發動，決不終止。民族意識一經覺醒，亦決非任何力量所能撓阻。而吾中國之國民革命，更無不成之理。吾人同溯二十八年以前之今日，吾人革命豈有如何確實之憑藉，彼時軍事經濟與外交關係，幾無一事可與今日相比擬，然我總理振臂一呼，舉國同胞同聲響應，雖在一無基礎之中，終於推倒滿清，建立中國。足知革命事業之成功，全在順天應人之勢，與民族精神之發揚，決不能以有形物質條件來相度也。吾人今日抗戰革命，誠不能諱言當前之困艱，且必預期來日更有嚴重之國難。然就吾人今日之國際關係，經濟狀況與軍事力量種種革命基礎而言，較之任何國家之革命，均爲雄厚而堅強。故關鍵全在吾人有無努力犧牲之決心，與承繼革命先烈事業之勇氣。換言之，吾人有此革命基礎之憑藉，若猶不能擺脫障礙，爭取勝利，驅除日軍，以求得中國之自由平等，實無以對當日赤手空拳之先烈，此吾全國同胞所宜認識而奮勉者一也。

第二：吾同胞當知今後抗戰之成功，不全在于軍之優劣，而在于全國同胞共同奮鬥精神如何。吾人今日在軍事方面，實已建立基礎，必能爭取最後勝利。凡我前線將士，必能日益充實革命基礎，發揮軍事力量，竭盡軍人衛國保種之天職，以慰我同胞之期望。唯此後之抗戰，必須我全國一致奮起，以堅決之行動，打破日人軍事進攻以外所謂「政治進攻」與「經濟進攻」之陰謀毒計。是以今日抗戰急務，除發揚民族大義，打擊奸僞，以摧毀其所謂政治組織而外，首在提高前方後方，尤其淪陷區域內之國民正氣，共矢不與並立之決心，厲行國民公約，發揮威力、摧毀其所謂經濟組織，攻其心臟，制其死命。吾所謂今後抗戰重心不專在於軍事，而轉入於全國同胞對於政治經濟之奮鬥決戰者，此其二也。

第三：吾人今日求得抗戰勝利之唯一要義，端在討斥奸僞，以毀滅「政治進攻」之工具。蓋日人以後之「經濟進攻」「政治進攻」，乃至軍事進攻，均須以奸僞敗類爲媒介。吾同胞特別須知日人在淪陷區內所組織之僞軍，不僅臨之使在我國內作戰，供其犧牲，而其最近所編成大多數之僞軍，實皆押送東北，驅服獸役，使之暗無天日，或迫作苦工，使之永不生還。日人此種行爲，其用心已不止在滅我國家，而實欲覆我種族。而其所以能實施此種毒計，而厥惟喪失人心之大小奸僞，爲之祟。語有之，哀莫大於心死，奸僞之可惡，即在其天良泯滅，倒行逆施，不僅出賣我國家，出賣我民族，亦且出賣其本身，爲虎作倀，殘害同胞，乃自汚辱其歷代祖先，斷送其世世子孫，使永爲奴隸牛馬，供千秋萬世歷史之貶斥而不怯，此誠所謂心死，誠死不足以蔽其辜。故吾人今日非盡除奸僞不足以保全國命，尤非發揚我數十年來深入人心之春秋大義，昌明禮義廉恥古訓，不足以喚醒全國同胞對於奸僞深惡痛絕之心理。吾人今後，實已由有形的武器抗戰，而入於無形的精神抗戰之階段。必使人人知奸僞之無恥，苟有家人親族，效忠日僞，卽應視爲切身莫滌之汚辱，無論其爲父子，無論其爲上下，老幼，乃至戚族鄉里，皆須不俟終日而覆絕其人。如此相互激發，共同制裁，乃能使民族汚穢終歸蕩滌，乃能使日人收買敗類之伎倆，無所得逞。吾國本有大義滅親之古訓，且爲鄉僻民衆所共知，故發揚正氣與昌明禮義廉恥之民族精神，實爲完成抗戰大業最緊要之一事。根本之計，無逾於此。尤爲我同胞所不可不知不可不勉者三也。

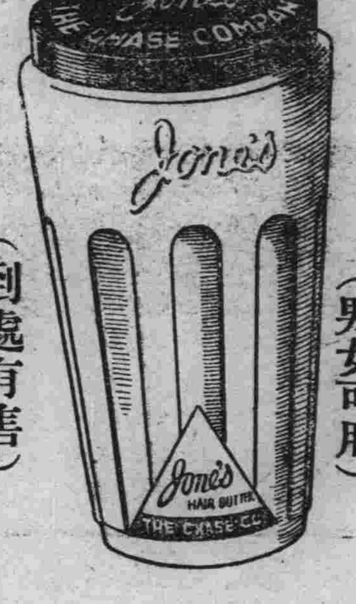
於此更有須申言者：中正在兩年以前之今日，卽已宣告我同胞，此戰爲長期艱苦之奮鬥，決非一年半載短時可了者。抗戰開始之日，吾人卽已踏上艱難遠大之長途，非將抗戰建國事業，竭全國同胞之血汗與吾革命先烈之靈魂，融合凝集，不斷發揚，以達整個革命之目的，決不能求得國家久遠之幸福，亦無以盡我中華民國對世界偉大之責任。是以吾人今日不獨不能稍存苟安之心，亦切不可有絲毫求速之念。吾人不能急於希望戰事之結束與日人之逃却，不能希望日人卽有放棄侵略之覺悟，吾人須知抗戰目的之貫徹，必賴眞實力量之整個發揮，吾人更須覺悟在未得最後勝利之前，絕不能有眞正之和平。在日人未曾領略吾全面持久抗戰之眞實力量之前，亦決不能有眞正的覺悟念，反之，吾人誠能前方後方無分軍民，無分男女與智愚，共同一致，堅忍奮鬥，不畏死，不偷安，不惜犧牲，不計時日，勇往直前，愈久愈奮，則最後勝利，必能實現。故吾人今日不獨應絕對唾棄失敗投降之謬論，尤應屏除自身畏難苟安與希望速成之心理。古語有之：「破山中賊易，破心中賊難。」不能耐苦，不能持久，不能終始堅忍，以至於最後五分鐘者，皆有害於抗戰，乃革命之心中賊也。此吾同胞在謬論邪說囂張之日，所不可不深自警覺者也。同胞乎，「作始也簡，將畢也鉅」，革命大義，祇有前進而無反顧，抗戰大業，惟有成功，斷不失敗。務望我全國同胞，重振二十八年前民國締始時蓬蓬勃勃之精神，繼續革命先烈未竟之遺志，不驕不矜，毋怠毋畏，披荆斬棘，麗堅勿攉，向抗戰勝利建國成功之目標而邁進，此不獨中正之所殷望，亦爲我革命歷史之光輝與民族永遠無窮之生命所利賴也。蔣中正」。

恭祝國慶

瓊士奶白頭油

光而不極　決無頭垢　生髮固髮　去屑止癢

白色漿狀　絕非流質



電燙・禿髮女仕們之良友（男女可用）

（到處有售）

傑士總行　同人鞠躬

最近到滬

海格利斯

車身特別設計　乘坐特殊安全

安全式

得利車行總經理　靜安寺對面・電話三三二五九六

標準國貨

恭祝國慶　不忘國貨

茂利襯衫鈕扣

完全國貨　鈕扣權威　歷史悠久　品質精良

茂利鈕扣公司全人敬祝

江西路六十二號　電話一〇七七一

牙膏中之鐵軍

最後勝利！皆大歡喜！

彈硬！不漲價！

▲每枝仍售貳角半▼
▲能藏置三年不壞▼

・每打裝有・精美木盒・
・餽送親友・以作禮品・
・既叨口彩・又含祝意・
・價廉物美・到處有售・

毋忘！中國人應用中國貨

大喜牙膏

質地細白。有留蘭香味。刷牙猶如吃糖

上海業成實業社出品

美華照相館

具三十四年悠久的歷史　有高人一等的攝影技術

專攝：藝術人像　團体長片　結婚照相　宴會攝影　翻印字據　派司快照

法大馬路六〇一號　八仙橋東　電話八五九六七

紀念國慶一律特價

四寸四張一元七角　六寸二張二元二角

一律贈送拾寸華貴放大一張

天綸

綢・緞・百・貨

南京路拋球場西　電話九四[illegible]九

特別大廉價

大批秋令綢緞　全部犧牲

一律削價廉售　驚人便宜

VICTORIA CAFE

中歐飯店

擴充紀念　特別優待

大菜間　歐美廚師　專門烹製　精美大菜　豐富點心　大菜二元　小一元六角

酒排間

新闢寬大禮廳　專供喜慶租用

高尚雅潔　富麗堂皇

車水馬龍　應接不暇

地址南京路九江路西二四號　電話[illegible]

大英夜報

發行人：孫特司．裝士　拿門．鮑納
總主筆：孫特司．裝士
地址：愛多亞路一三○號
電話：一四四三九
英商中華大學圖書公司出版

TUESDAY OCTOBER 10, 1939. No. 463

TA YING YEH PAO
(British Evening News)
Published by UNIVERSITY PRESS LIMITED
(Incorporated under the Companies' Ordinance of Hongkong)
Editorial Offices: 130/158 Avenue Edward VII, Shanghai.
Telephone No. 14439　Cables: "SCHOLARIS"
Directors: J. A. E. Sanders-Bates; N. E. Bonner.
Managing Editor: J. A. E. Sanders-Bates

本報爲英商私人所創辦絕無宣揚英國政府任何意旨之性質所有主張亦與英國政府毫無關係其目的在以公正之態度忠實之記載將國內國外一切消息逐日呈現于讀者之前

勝利聲中渡雙十節 全滬人士熱烈慶祝

去年國慶日，德安大捷之喜訊，傳到本市，今年國慶日，湘北勝利消息，雪片飛來。滬市各界雖不舖張儀式，但仍一律懸旗，熱烈慶祝，並電呈蔣委員長慰勞致敬。各機關公團及銀錢業循例放假，各學校於侵晨舉行沉默嚴肅之升旗禮。兩租界當局，爲防止不良份子滋事。仍採取紀念日戒備措施，遴派若干交通要道，並派捕檢查行人。特再將今晨兩租界戒備，及滬市偽方動態分誌如下：

法租界

法租界滬西交界處戒備：由海格路霞飛路起至海格路善鐘路口止，僅霞飛路，白賽仲路，善鐘路，可以通行。其他如勞利育路，雷上達路，福開森路，地豐路，一律用有刺鐵絲網加以封鎖。霞飛路底有鐵甲車二輛及大批巡捕女稽查等，在出入口檢查行人。海格路上亦有鐵甲車一輛往來梭巡，並時有巡捕三四人一組在沿路搜查。白賽仲路，善鐘路二處戒備情形，亦頗嚴緊。毗連公共租界各馬路及界內戒備與「八一三」戒備情形相同。又今晨八時許，法捕房派出大批探捕，在鄭家木橋，大方飯店，馬浪路明德里，薛華立路一○三弄各處搜查，歷一小時，結果並無所獲。

公共租界

今日公共租界之戒備情形，至爲森嚴。中外探捕，英國防軍，及紅色警備車，均出動巡邏。遇有形色可疑者，則加以檢查。至各商店，大都休業，并多懸掛國旗，以資慶祝，尤以南京路靜安寺路爲甚。此足以見孤島人士，對於國慶之紀念，均具有深刻之印象。

公共租界與法租界交界處，大都攔以鐵絲網，不准行人通過，而由探捕加以駐守。僅留四川路，西藏路，同孚路等若干孔道，俾路人得以通行。其一切情形，與「八一三」「九一八」相同。

租界交通情形，大致照舊。惟七路公共汽車路線，原自徐家匯經交通大學起，經過海格路，康腦脫路而抵曹家渡止。今晨因極司非而路形勢特殊，臨時變更路線，由靜安寺繞道愛文義路，膠州路，轉入康腦脫路，極司非而路口忻康里處掉頭。

越界築路

公共租界與滬西交界處之警備情形：在滬西愚園路極司非而路轉角之百樂門大飯店門口，有英國防軍六人，加以駐守。愚園路百樂門大飯店側門及龍門書局附近，英國防軍、中外探捕與偽警，均在駐防，相距不過數尺，形成對峙之形態。凡汽車，人力車及行人，自公共租界駛入愚園路者，由偽警加以檢查。自愚園路駛入公共租界者，則由英國防軍及探捕加以檢查。

於愚園路上，到處均有偽警之蹤跡。愚園路地豐路之十字路上，一偽警站於路北，指揮交通；而另一華捕則站於路南指揮。而路之四角，則站有華捕二人，偽警三人。其他憶定盤路口以及漁光村之對面，均由偽警指揮交通。四明別墅弄口，駐有偽警三人，中實新村弄口，有偽警一人，好萊塢舞廳對面一千二百四十九號，有偽警四人，好萊塢東隔壁一一三二號（汪精衛住宅）門口，則有若干彪形大漢，站於門口。而兆豐公園對面白利南路口，亦有偽警四人站於路側。

大西路憶定盤路駐有偽警四名，手持步槍，立於四角。並有武裝日憲兵二名騎脚踏車，在該處一帶巡邏。憶定盤路海格路亦有武裝偽警六名，立於路旁。

海格路四百四十八號隔壁某姓巨廈門前，兩旁堆置沙袋，有偽警數名立於沙袋內交首談話。並不緊張。

極司非而路愛文義路口，有義軍四名協同捕房警務人員防守。在此遙遙相對之極司非而路十一號門前，有偽警十餘名，手持盒子砲，槪準進入極司非而路行人，施行檢查。極司非而路兆豐路口仍由偽警一名立於太陽傘下指揮交通，有偽警六名分立路側。捕房亦派有華捕印捕三人立於偽警之側，七十六號陳調元住宅，鐵門關閉非常冷落。九十二號內有手持白色旗者數百人，正在吶喊，似有預備滑稽之舉。滬西一般情況，尚稱安謐，商店或開或閉，而住宅商店，均未懸掛國旗，或係受環境所迫也。

易防區

北江西路南起自來水橋北堍，北迄老靶子路一塊之馬路東邊，日方自攔架有刺鐵絲網架以後，祇在文監師路口，及海寧路口留有罅隙兩處。居民均須憑通行證出入，詎自昨日起，該內缺口之日憲兵，對通過缺口，進入北江西路以東居民，均被嚴厲施行檢查。稍加遲疑，即遭侮辱與拘扣。北江西路海寧路上海電力公司側面，日方篷帳注射處，因展期已於昨日告滿，業已撤除。壁上則貼有以「閘北履仁醫院巡迴注射第二隊」名義之通告，詞謂之間，意在脅迫蘇州河北甲區未經各期注射居民從速赴天后宮橋市商會內「大道市府」所設「注射處」繼續注射。北江西路靶子路口所佈鐵絲網，今晨復有日兵十餘人，在鐵絲網內衛重佈鐵絲障礙物，似在加嚴防備。西端鐵路醫院，日方雖不時前往察勘，惟尚無日軍進據。至北河南路各段，則仍由英軍防守，自北河南路至北江西路區域內，匯司捕房警務人員，亦照常巡邏。

四郊淪陷區

今日國慶紀念日，上海四郊淪陷區之偽方，居然亦懸旗慶祝。但所懸者爲五色旗，且參差不齊，同時各商舖，均不願懸掛偽旗，乃偽「警局」竟派人挨戶勒令懸旗，且有偽「國旗運銷局」強迫攤賣旗幟，故各商店在無可奈何之中，多扯半旗，藉以誌哀。惟有人往浦東一角視察，而高家行南行則懸五色旗，北行因偽「北區自衛團」大隊長許志飛新近殺死劉忠祺王金鮮等而反正，改懸青天白日滿地紅之國旗。在一條街道上，分成兩個局面，而偽「北區政務署」竟不敢聲張，只好裝聾作啞，閉目不見。

西報論「歹土」

大陸報發表社評，論述滬西情勢云：在上星期內，於偽警所佔領之愚園路上，竟有二次白日搶刦外婦之事。在彼等目的達到以後，即向「歹土」逸去。同時更有「課捕」英人之事發生。此種事件，使吾人可以想像在「偽市府」取得滬西以後，滬西之情況，將爲如何。滬西本爲上海最佳之住宅區之一。但國軍撤退以後，該區即成烟窟賭場，及竊盜公開活動之區域，若工部局竟自該區撤退，則將變成上海最醜惡之地域。在前數星期內，偽警已作若干虛假之表示，如管制交通，侵入民房，任意搜查等。但維持治安之最重要者，並非爲此等小事，而係防止盜賊之發生。而此點則爲偽警所絲毫未能達到者。賭博在中國與日本之法律，均爲非法之行爲，而今則能暢行無阻。鴉片與其他毒品，就中國與日本之法律以觀，更不合法，乃今竟公然出賣。此外，罪案已激劇增加，而愛好和平之居民，反受到極大之限制。此種事實，是否能表示「偽府」有統治滬西之能力，表示維持滬西愛好和平民衆之安全，誠屬極大之疑問。

中美日報又被刼

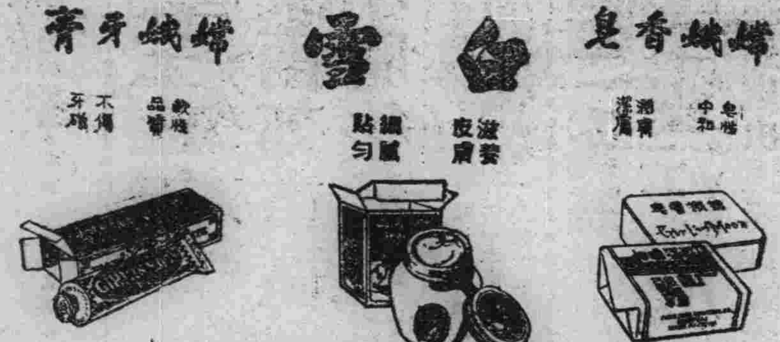
本市美商中美日報昨晨發行時，曾遭暴徒攔刦，詳情已誌昨日本報。茲據探悉：今日該報又被大批暴徒，分別再度刼奪。其刼奪行爲，較昨日更爲卑劣。幸警務當局彈壓得力，被刼之數，不如昨日之甚云。

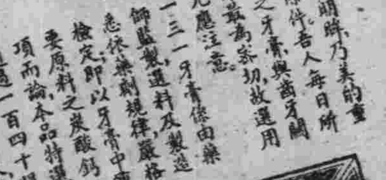
金城大戲院　南京路青州路口　電話九○二一四
今天開映：(日)二時半　五時半　(夜)九時
國華絢爛古裝巨片
場面偉大得了不得！

胡蓉蓉　龔秋霞
鳳凰　周起　龔稼農　陳重　合演大傑作
座價：六角　八角　一元　一角　連捐在內

小俠女
驚險！激昂！深刻！
篡王位刼忠良簡直大逆不道
柳中亮監製　鄭小秋　張石川合導
要拍電影照唯有到國華照相館

嫦娥牙膏 香皂 蚊香 獎券
本月十五日依照中央儲蓄會開獎
獎例
壹等獎　壹張　獨得一克拉重金鋼鑽戒一只
二等獎　二張　各得三十分重金鋼鑽戒一只
三等獎　念七張　各得白金夾金鋼鑽戒一只
四等獎　無限額　凡與一等獎末二字相同者各贈二八四號百花香水一瓶
掉券簡則
凡積存嫦娥牙膏空盒一只或嫦娥香皂包皮紙一套或嫦娥蚊香空盒一只概得掉換嫦娥獎券一張詳章各大百貨公司備索
鑽戒可以十足換取現金
鑽戒式樣全部陳列霞飛路華龍路口天源祥珠寶號櫥窗內如需他物可以十足換取現金
開獎期近　掉券迅速

嫦娥香皂　白雪　嫦娥牙膏

上海永和實業股份有限公司出品

五洲一三一牙膏
皓齒明眸，乃美的重要條件，吾人每日所用之牙膏，與齒牙關係最爲密切，故選用尤應注意。一三一牙膏係由藥師監製，選料及製造悉依藥劑規律，嚴格檢定，即以牙膏中重要原料之炭酸鈣一項而論，本品特選用通過一百四十眼篩之結晶性粉末，故絕不損傷牙磁，蓋原料上乘，品質自異優越。是以常用一三一牙膏，絕無牙黃口臭蛀齒蟲牙等患，至氣味芳香，口腔清快，猶屬餘事。
五洲大藥房出品


[illegible]天精 精

回力球
今晚八時節目　慶祝雙十　特別精彩動人

	前八盤	後八盤
1	海拉多	爾加
2	依巴拉	齊棣法
3	依思高	加拉地
4	古巴龍	杜樂仙
5	歐祕托	葛尼加
6	阿梯亞	泰寶達

明日節目緊張　下午七時半起賽

黃金　法大馬路敏體尼蔭路　電話八四一一一
今天夜戲　宋德珠　芙蓉草　李德彬　藍月春　全部閻惜姣　連演扈家莊
每日上午九時售票　售出概不退換　六歲下孩童不招待
座價 [illegible]

共舞台　愛多亞路　電話八四○八九　八八五
今天夜戲　趙如泉　濟公活佛　火燒大悲樓　酒壺機關　道士捉妖　今夜非早不可
座價　二角　三角半　四角半　五角　八角　一元

九江　廬山　遷此　薛頤之　薛子壽　牙醫師
南京路[illegible]大樓三樓三○一號　電話一一九一五

李星泉李郁文（父子）牙醫局
靜安寺路同孚路口中國銀行三樓　時間上午九時至十二時　下午二時至六時　附設平民兒童齒科

藍十字會　謙益傷科醫院　張德意醫生
在愛文義路卡德路口六九六號照常應診　貧民醫藥並施　電話：三○六○一

專治花柳　馬懷信醫士
在申卅餘年專治男女下疳橫痃紅腫不開刀白濁小便淋痛尿後流血[illegible]
同生堂

小腸氣痛丸
專治新久一切小腸疝氣，無論腎卵左右大小，墜痛上床收，下床墜腫，寒熱往來，[illegible]
八折　每瓶一元二角　上海北泥城橋宏興里七號朱製　一號大醫藥社售

生生堂包醫梅毒門
梅毒　下疳　橫痃　魚口　白濁　白帶　痔瘡　疥瘡　一律三元
本堂在申有卅餘年之歷史，專治男女花柳各惡症，[illegible]英租界浙江路東新橋口便是

有志戒煙者注意
上海良濟戒煙專門醫院　汕頭路（廣西路口）　醫師唐企良　方端一
本院以專門學術，憑多年經驗，不論吸食鴉片白麵，或注射嗎啡等毒品，均以特殊藥品負責戒除，斷絕無痛苦及反癮等流弊，取費誠實，包戒每錢十元，特別廿元，住院每日一元，打針服藥一概在內，並可分期付款。

滬太醫院　戒鴉片白麵
詳章備索▲走戒住戒出診戒均可
▲院址　梅白格路愛文義路口金棒里（即救火會對面）　電話三八八二二
▲主任醫師張崇賢
留歐專門醫師主持具有深切特殊經驗新癮或數十年老癮根本戒絕決無痛苦▲戒費二十五元重癮至六十元酌加

早洩　遺精　腎虧
腎病專家陳中一國醫師　治性病用內服短期外治，故迅速神驗，諸位可查閱六月九日廿五日，七月十五日至念一日，十月十日至念五日，八月五日至十日，二月六日至十日新聞日報文匯大美各大報，均看得見有許多人的感謝他，而且包醫都可以，時間很快。診所北京路[illegible]號